



『珊瑚泉之光』

The Light of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

Volume 16 第十六期

December 2008

零八年十二月

第一次慶祝救主降生

劉廣華牧師

“聖誕節”這個名詞是天主教發明，英文叫做 Christmas。Christ 是基督；Mas 是“彌撒”，意思是崇拜。不過，雖然聖誕節是天主教發明，但是現在已經成為普世的節期，連台灣和日本都在這個節日宣報放假。所以聖誕節這個名詞，今天已經成為人類的傳統。既然已經成為傳統，我們基督徒也不必反對。總之，我們要記得神的話，無論得時與不得時，都要傳福音。不管世人如何慶祝聖誕，我們的使命就是向他們傳揚基督。

然而，在我們自己的屬靈大家庭裏面，我們最好還是盡量多用“慶祝救主降生”，少用“慶祝聖誕”。當我們慶祝救主降生的時候，我們要按照聖經的教訓去做，切勿隨從世俗，以至失去基督降生的真正意義。本文的宗旨，是幫助我們回顧第一次慶祝救主降生的故事，記載在路加福音書第二章。路加是第一世紀有名的醫

生和歷史學家。他得到聖靈的默示，把救主基督降生的時候所發生的事，清楚記錄下來。

基督降生的地點是在猶太地的伯利恆。伯利恆雖然是一個小城，卻是猶太人所敬仰的明君大衛王出生的地方。基督是萬王之王，萬主之主。聖經預言，當祂再來的時候，會坐在大衛的寶座上治理萬民。伯利恆，希伯來文的拼音是：Beth Lehem，意思是“糧庫”，或“麵包之家”。主耶穌基督說：“我就是生命的糧。到我這裏來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。”（約翰 6:35）。最大的聖誕禮物，就是基督。

傳統的聖誕節是在冬天，但是路加告訴我們，基督降生的時候是夏天。記載說：“在伯利恆之野地裡，有牧羊的人，夜間按著更次看守羊群。”猶太地的冬天，非常寒冷，尤其是在晚上。所有羊群都被關在羊圈裏面，在那裏吃乾草過冬。有些解經家說是

Inside this issue:

劉廣華牧師 1

許錦根執事 3

馮紀新執事 4

趙銘恩 6

陳靄嫻 7

李欣 9

Meylina Chu 10

何艷 11

Pastor Linus 15

Matthew Chu 16

Tony Wu 17

Genevieve 18





在春天，這也不對。因為猶太地的春天，仍然寒冷，野地實在沒有什麼草。就算牧羊人到野地去放羊，也不會在晚上。所以基督降生的時間肯定是夏天。猶太地是沙漠地區，到了夏天的時候，白天非常炎熱。可是一到了晚上，氣溫就驟然下降，正是放羊最好的時候。況且，露水在晚上出現，浮於草上。當羊群吃草的時候，連露水也吃了，牧羊人不用特別為羊群預備清水。這真是一舉兩得的事。

可是，沙漠夏天的晚上，也是群獸出來覓食的時候，更是盜賊趁機偷羊的大好時分。所以牧羊人要“按著更次看守羊群”。就在這個時候，“有主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照著他們”。主的榮光不是在他們的前面照著，也不是在他們的前面和後面照著，而是四面照著。可見主的榮光普照天下。基督不單是猶太人的彌賽亞，也是全人類的救主。

牧羊人就甚害怕。他們害怕，因為他們所看見的，是違反自然的現象。神的能力，不受自然控制，乃是控制自然，甚至可以改變自然。天使對他們說：“不要害怕！我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的。因為今天在大衛的城裏，為你們生了救主，就是主基督。”當我們最害怕的時候，可能就是神向我們宣佈喜訊的時候。所以主耶穌曾經多次對祂門徒說：“你們不要怕。”救主是為猶太人而生，因為他們是神的選民。但是基督是屬於普世的。不管是什麼人，只要他們肯認罪悔改，接受耶穌基督做救主，就必得救，成為神的兒女。

跟著有一大隊天兵同那天使讚美神說：“在至高之處榮耀歸與神；在地上平安歸與祂所喜悅的人。”一大隊天兵的數目有多少呢？沒有人知道。但是每一個人都知道，在野地唱詩，人數越多越好。1992年5月23日，全世界的基督徒代表，前往英國組織一萬人大詩班，在倫敦一個公園裏面演

唱，盛況空前，也可能絕後，所發出的歌聲，感人肺腑，叩人心絃。五月可能就是基督降生的時候。我們也應該效法天兵，在慶祝救主降生的時候，向人唱詩，藉著音樂，傳揚基督降生的大喜訊息。

天使天兵離開後，牧羊人依照天使的指示，立刻前往伯利恆城，要看神為世人所成就的事。他們果然看見一個嬰孩，包著布，臥在馬槽裏。這就是人類的救世主，耶穌基督。神的兒子，與父神同等，同權，同榮，竟然道成肉身，降生在一個卑微的地方。耶穌說：“人子來，不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命，作多人的贖價。”(馬太 20:28) 這是基督教的中心真理；這也是全世界的宗教所沒有的真理。

牧羊人“既然看見，就把天使論這孩子的話傳開了。凡聽見的，就詫異牧羊之人對他們所說的話。”基督徒報佳音的傳統，就是根據這個記載而來。“傳開了”的意思，就是人人都聽見了。在南佛州最少有三萬華人，我們也應該把基督降生的故事，在他們中間傳開。這就是神在珊瑚泉設立我們教會的主要原因。

“凡聽見的人就詫異”，詫異一詞，在希臘原文還有“扎心”，“嘆服”，“感動”等意思。英文聖經翻譯為 **Amazed**，就帶有上述的意思。我們中文雖然偉大，卻找不到兩個完美的字來形容這種感受，所以只好用“詫異”。有一首流行全世界的聖詩，英文叫做 **Amazing Grace**，中文也沒有辦法把 **Amazing** 這個字翻譯出來，所以只好翻譯為“奇異的恩典”。我們傳揚大喜的信息，不單叫人詫異，還要叫人聽後扎心，嘆服，感動，最後決志接受耶穌基督做他們個人的救主。

讓我們帶著第一次慶祝救主降生的精神，在 21 世紀向我們的同胞和所有失喪的人，傳揚基督為拯救罪人而降生的故事。阿們！





神是他們全部的盼望

許錦根執事

2007 年 1 月，我和燕玉從上海來到美國住在舊金山女兒的家，一天早晨我為身患肝癌的二姐禱告，求神醫治她，因她有個心願就是在病得醫治後，去帶領她家附近的一個老年查經班。正迫切禱告時，一個非常清楚的聲音從我心裡出現：你去帶領！你去帶領！我當時很驚訝：我怎麼去帶領這批我根本不認識，又都已七老八十的老人呢？但我明白，這是聖靈的聲音。我出了禱告房，就給燕玉說：“神要我去帶領那裡的老年查經班。”她有點疑惑地說，你已經在帶 302 弟兄姐妹了，還要去帶領老年人查經？

一個禮拜後從上海傳來我二姐歸天家的消息，我更加清楚了，這是聖靈的聲音。我不敢抗拒。3 月下旬，我回到上海，就與其他 302 弟兄姐妹分享，請大家為我禱告。當我主動來到那位開放家庭的鮑老姐妹的家，出現在十幾位老人的面前時，他們都以驚訝的目光看著我，我告訴他們：“你們真幸福啊！你們的查經班是在天上‘註冊’過的。要不，我根本不認識你們，神怎麼會要我來帶領你們呢？”他們一聽，都很激動，紛紛歸榮耀給神。就這樣，我的事奉在 302 弟兄姐妹外，又增加了一個內容。

一年多和這些老姐妹們一起查考聖經，我深深體會到，不是我在帶領她們，而是她們在帶領我。雖然我在聖經上對她們有

一些教導，但在生活的見證上，她們卻是我的老師——我靈命長進上的老師。其中最為感人的就是，她們確確實實把神當作人生全部的盼望。70 多歲的高姐妹是個瞎子，和她相依為命的女兒不久前因肝癌去世，我去她家探訪，那真可以說是“家徒四壁”，極端貧困。然而，她心中的眼睛卻十分明亮，我教大家背誦金句，她背得最熟；每個禮拜天，她都在其他姐妹的攙扶下去教會敬拜，從不脫落一次。有一次，她幼年的鄰居把她接到自己家去，那鄰居是個富豪，陪她一間一間房間“參觀”其豪宅，並表示要留她多住幾天，山珍海味地招待她。可高姐妹急了：明天是主日，如住在他們家，生活的享受是有了，但怎麼去教會敬拜呢？她婉言謝絕了他們的邀請，鄰居十分驚訝：你每個禮拜都可以去敬拜，但住我們家可只有這次機會啊？！可高姐妹毫不為動，她講了一句落地有聲的話：耶穌是我全部的盼望，除此以外，我什麼都不稀罕啊！也就是這個高姐妹，每月領到 1400 元人民幣的退休金，第一件事就是留出 140 元作奉獻。有一次她把 420 元奉獻讓我轉交，接過這錢，我想到了聖經中那個被耶穌稱讚的寡婦兩份錢的奉獻。一位傳道人說得好：神看我們奉獻，不是看我們為他擺上多少，而是看我們為自己留下多少。相比這位瞎子姐妹，我們多少人的奉獻是不及格的！

.....



這些老姐妹因文化程度較低，聖經不熟，但可貴的是她們學一點，就力求去做一點。前些日子，開放家庭的鮑姐妹患胃癌要手術，在國內大醫院做這類大手術，一般都要送紅包給主刀醫生，這幾乎已成慣例，但鮑姐妹堅決不送，手術前我去為她禱告，她對我說：“我仰望神的幫助。求神開天門，不求人開‘後門’”。我們的神真是又真又活的神，為她做手術的竟然是該醫院專給高幹、富豪做手術的“第一把刀”。手術後，她把家人要她送“紅包”的錢全數奉獻給神。這類見證在這個查經班實在是數不勝數。我每次來到她們中間都為她們對神全然的愛和盼望所感動。

從世界的角度看，她們實在是屬於老弱病殘的社會弱勢群體，然而在許多所謂上流社會、成功人士中所看不到的喜樂和滿足，卻洋溢在她們中間。她們並非沒有煩惱，痛苦，其中好幾位還是因腦溢血、心臟病等行動不能自理的，但她們說，我們現在在這裡過屬天的生活，是為將來過天堂的生活做預備，因為神與我們同在。

我常常用她們的見證來拷問和鼓勵 302 那些年輕的弟兄姐妹：這些實際上已被現實世界所拋棄了的老人，把神作為唯一和全部的盼望；我們這些好像在這個世界還生活得有滋有味的人，耶穌是不是我們全部和唯一的盼望呢？在我們的盼望中還有多少是屬於世界範疇的內容呢？聖經說：以別神代替耶和華的，他們的愁苦必加增（詩 16：4）。阿們？阿們！



信心的操練

金融界次貸風暴的影響力又凶又猛，天天都有壞消息，同事見面就兩手一攤，說「怎麼辦，下一步該怎麼走？」。筆者轉眼已來美國即將二十五年了，從沒碰到過如同這次的財經大災難，殃及各方產業，讓人覺得非常的無助沮喪。有人分析認為，現在人們已經對國家社會，喪失了「信心」，求職困難，失業增加，資產縮水，政府無能，這是一件多麼可怕的事。我亦曾在禱告中尋求答案，現實的生活往往讓我有許多的埋怨，是否有一天，我單只思念世上的事，對我所信的神，也喪失



了「信心」呢！那才是最嚴重的危機了。「你們要思念上面的事,不要思念地上的事」（歌羅西書 3 章 2 節）。

我常常思考一個題目，「用信心，來領受神的應許」，從聖經的教導，我讀到亞伯拉罕、約書亞，約伯，許許多多聖經人物信心的榜樣，坦誠問自己，我從他們那裏學到了什麼呢？我要操練的不只是對「過去」的信心、對「未來」的信心，更是要操練對「此時此刻」的信心，在這個時候，難道我天天所思念的，盡是世上的財寶富貴嗎？

「你的財寶在那裏，你的心也在那裏」（馬太 6 章 21 節），此時此刻，我們面對的可能是一個大災禍，也可能是一個艱巨的工作，但當我在讀到約書亞帶領猶太人過約旦河時，「他們到了約旦河、腳一入水、（原來約旦河水、在收割的日子、漲過兩岸），那從上往下流的水、便在極遠之地、撒拉但旁的亞當城那裡停住、立起城壘。那往亞拉巴的海、就是鹽海、下流的水、全然斷絕。於是百姓在耶利哥的對面過去了。」（約書亞記 3 章 15、16 節），但我需要的就是一腳踏入約旦河的信心，不管在各樣的環境中，只要我們憑著信心勇往向前，即便在曠野中、或沙漠裏，神也能闢道路、開江河。「你們所遇見的試探，無非是人所能受的；神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」（歌林多前 10 章 13 節）。祂對我說：「我的恩典夠你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全。」（歌林多後書 12 章 9 節）。「賞賜是耶和華，收取的也是耶和華；耶和華的名是應當稱頌的」（約伯記 1 章 21 節）。有神的話語不斷的臨到，難到我還不明白嗎？！

「信就是所望之事的實底、是未見之事的確據。古人在這信上得了美好的證據。」（希伯來書 11 章 1-2 節），古人有美好的經驗，難道我就沒有？所以，不必跟神討價還價說，你先把河水弄乾了，我再過去；不必跟神說，你先這樣、我再那樣；相信神，當祂發出邀請，那必然已經是最好的時機，萬事俱備，就欠我的行動了，只有還沒下定決心的我，沒有尚未準備妥當的神。

世上的人來來去去、企業機構起起伏伏，沒有一件是我們能夠預測的，「其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是什麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了」（雅各書 4 章 14 節）。

我必要在工作上盡心盡力，其他的，交託給神，祂必帶領。如果在眼前的工作上就不認真，神如何把更多的責任與祝福加添給我們呢？信心是一個忠心與順服的過程，在此過程中，我一次又一次經歷神的信實。





我的見證



我叫趙銘恩。是趙崇輝和麗雅的女兒。我從小在本教會長大並帶領過主日學與青少年團契，現在參加禮拜三晚上的禱告會。

服事自己的教會一向是我的福份與喜樂。可是，現在神呼召我有新的事奉。去年主把我帶到了一個叫“福音傳亞洲”福音機構。該機構旨在向 27 億亞洲人傳講基督耶穌的福音。我們的服事對象有印度，泰國、孟加拉、緬甸、與中國。

2008 年一月份我有機會走訪了一些在印度的“福音傳亞洲”的教會與聖經學院，也是我在“福音傳亞洲”一年實習的一部分。在本教會“珊瑚泉之光”雜誌上，我寫過走訪一個弟兄聖經學院的經歷。

作為一個剛大學畢業的女孩子，除了跟隨主之外，我別無所求。我多次地祈禱求神讓我知道該如何事奉祂，結果神把我帶到了“福音傳亞洲”福音機構。在那裡一年的實習，神給了我一顆作傳道的火熱的心，特別是向亞洲未得之地傳講救主耶穌-神的兒子降世拯救我們的福音。

現在我有很好的機會可以加入“福音傳亞洲”福音機構。我將在德州達拉斯美國總部事奉，幫助西方教會對東方福音事工擺上愛心與犧牲。我將在無線電廣播部門事奉，幫助用 103 種不同語言向整個亞洲播放耶穌基督的好信息。

為了能在“福音傳亞洲”福音機構事奉，像所有其他同工一樣，經費必須自籌。在我回去之前，我須要籌滿每月固定 2300 元。此費用將支付我的房租，飲食，水電，保險，等等。月月支持十分重要，因為你們每月的支持可以使我全神貫注在事工上。一次性的奉獻，我也很感謝。我現在已經募籌到每月固定支持 270 元。請你為我禱告或經濟上支持我。讓這些未得之地能夠聽到福音。

我願奉獻身心服事主。我相信傳救恩給人們勝過我所能賺的一切金錢。我相信我投資在永恒裡。如果你支持我，你會每月收到我的來信，我會告訴你我在“福音傳亞洲”福音機構的事奉情況與進展。你也可以用這些信件來為我禱告，為亞洲福音事工禱告。如果你支持我的事工，請你填寫“息息相關”小冊子的最後一頁，寄給我本人或傳道部同工。

成為“福音傳亞洲”福音機構的同工，是一個至少兩年的承諾。可是我已經定意終身事奉耶穌。我每天的事奉，我知道我是神計畫的一部分。作為教會，我想人人參予差傳很重要。我已經定意奉獻我的時間、才華和生命。為了耶穌基督的福音，願你能夠



在經濟上支持我。

爲了未得之民，
趙銘恩謹上



“純潔、知識、容忍、恩慈、聖靈、無偽的愛心、真理的道、神的大能等事上；並且是藉著左右兩手中公義的武器，藉著榮耀和羞辱、壞名聲和好名譽。我們好像是騙人的，卻是真誠的” (林後 6:6-8)

“耶穌又對他們說：“從前我差你們出去，沒有帶錢囊、口袋、鞋子，你們缺乏甚麼沒有？”他們說：“沒有。””(路 22:35)

“不久，耶穌周遊各城各村講道，宣揚 神的國的福音，和他在一起的有十二個門徒，還有幾個蒙了醫治、脫離污鬼與疾病的婦女，其中有稱為抹大拉的馬利亞，曾有七個鬼從她身上趕出來；有希律的管家古撒的妻子約亞拿，又有蘇珊娜，和許多別的婦女，她們都用自己的財物供給耶穌和門徒。” (路 8:1-3)

“有人慷慨好施，財富卻更增添；有人吝嗇過度，反招致貧窮。” (箴 11:24)

“有誰當兵要自備糧餉呢？有誰栽種葡萄園，不吃園裡的果子呢？有誰牧養羊群，不喝羊的奶呢？我說這話，不是照著人的意見，律法不也是這樣說嗎？就在摩西的律法上記著說：“牛蹠穀的時候，不可籠住牠的嘴。”難道 神關心的只是牛嗎？這不全是爲我們說的嗎？當然是爲我們說的，因爲耕種的應當存著希望去耕種，收割的也應當存著希望去分享收穫。” (林前 9:7-10)

“難道你們不知道，在聖殿供職的，就吃殿中的供物；侍候祭壇的，就分領壇上的祭物嗎？主也曾這樣吩咐，叫傳福音的人靠福音爲生。” (林前 9:13-14)

“無論誰因門徒的名，只把一杯涼水給這些微不足道的人中的一個喝，我實在告訴你們，他決不會得不到他的賞賜。” (太 10:42)



路加團契年報

陳靄嬋

團歌:靠近十字架(Near The Cross)

團訓:若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。(路 9:23)

主題:與主緊連, 肢體相交

感謝主在祂一年的保守和帶領, 在承接團契去年的主題,『與主緊連, 肢體相交』及教會 2008 年主題『同心學道, 合意行道』。所以今年週會一致認為加強屬靈訓練是重要的, 好讓弟兄姊妹不論在生活見證, 各樣事奉及領人歸主都得著更大的幫助。

結果取用了『以生命影響生命的門徒訓練』課程爲期一年, 分十堂安排在每月的第二個星期五, 有二十多個弟兄姊妹參加, 安排分開有“愛心”和“信心”兩組, 在學習期間爲使學員更多得著和培養每日早上靈修的習慣, 所以特別定下經文和靈修的時間表, 在每星期一至五早上以唱詩, 禱告求聖靈引導, 在當日經文裡面找一節反覆的思想, 將經文的應用投入自己, 寫筆記和用禱告結束。到星期六翻看自己的靈修所得著的。感謝神, 牧師亦在每月第一和第三的星期五帶領我們查考使徒行傳, 好叫我們更加明白初期教會是怎樣建立的, 眾使徒在聖靈的帶領下怎樣將福



音廣傳，不怕被逼迫以至於死，給我們留下榜樣。

在上述的『同心學道，合意行道』之外，『與主緊連，肢體相交』一些有關的活動都有安排在 2008 全年 12 個月當中：

一月：

慶新春的『新春美食大比拼』除了主內同頌主恩，亦藉著一些的歡樂將主的美名帶進未信主的親友心裡。

二月：

是和馬太團契一同聚會，有唱詩，分享，共同度過主內弟兄姊妹相交的喜樂。

三月：

七個屬靈的習慣，是由趙崇輝弟兄分享在他的見證裡面，得益尤多。

四月：

李素玲醫生的健康講座，題目是對糖尿病的認識，真是榮神益人。

五月：

真善美的人生是劉廣華牧師以聖經配合已安息主懷師母的見證，藉以激勵弟兄姊妹事主的心態。

路加和馬太團契再一次藉著『聖經問答』促進彼此認識和超越語言的界限。

六月：

保齡球同樂，好讓大人和小孩共度一個愉快的時光。

七月：

三分鐘見證是在區執事家中舉行，有多位弟兄姊妹見證神在他(她)身上的作為，願將榮耀頌讚歸於我們的天父。

八月：

世運會，讓老、中、青、小都能各盡所能，在主裡同樂。

九月：

中秋聯歡在 Alex 弟兄家中慶祝，除了大量美

食還有屬靈的遊戲和迷語。

十月：

福音電影晚會，更有趣味性的美國節目的來源，加深我們對居住地方文化的認識。

每年一度的郊外旅遊是路加和以諾團契戶外康樂活動，同頌主恩的一個項目，參加者有未信主的親友，希望透過各樣形式的活動讓他們認識教會，藉此向他們傳福音。

十一月：

感恩福音晚會有聚餐，短劇，見證，牧師證道，遊戲等，將福音種子播散。

十二月：

健康的心臟，是由李素玲醫生講解。

感謝神的恩典，我們路加團契有一班核心成員，在主裡共同服侍，彼此鼓勵，互相扶持，在神的話語裡渴慕追求，屬靈生命得以逐漸成長，更加認識我們所信的主耶穌基督。也藉著小組的聯絡、關懷及代禱，更能體驗到“肢體相交”的主內生活。

在新的一年，願主帶領，讓我們加倍努力，推進團契事工，吸納更多說廣東話的朋友參與聚會，藉此將福音傳給他們，更求主幫助我們謹守主道，在生活中能見證主的慈愛與榮美，能影響更多未信的同胞歸向主。

最後，希望主內的弟兄姊妹能更多地參與團契的聚會，共同學習，一起成長，共頌主恩。

2008 年事奉人員表：

顧問：區煒文執事 團長：梅雪滔

副團長：黃健騰

靈修：Joseph Tang

財政：徐峰

司庫：丁黃瑞芳

總務：林啓璋

文書：黃旋麗紅





生活隨筆

李欣

今年帶倆個孩子去加拿大度假三個星期，無論是精神體力還是屬靈長進實在受益不小。這次回去見了許多好久未見的弟兄姊妹及朋友，彼此暢談這幾年的變化，有好消息也有壞消息。

我們居住的這家姊妹是在圭爾夫大學植物系工作。她在後院種了十幾樣菜如西紅柿、黃瓜、豆角等，每樣也有幾個品種。各種菜蔬錯落有致，有早熟，有晚熟。可看出園工的匠心獨具。我們去住的時候主人正好外出度假，我就暫時替主人管理菜園及花卉。因為七月底也是收穫季節的開始，每天我要花一個小時左右在菜園裡。70年在‘廣大幹部下放勞動’的號召中，我隨父母在農村住了三年，學了一些種菜養花的知識，所以做起來並不陌生。我們每天都可以吃到新鮮蔬菜，享受著田園生活，真實其樂無窮！每當我採摘瓜果蔬菜時都要感謝主人的勤勞，更感謝神的奇妙創造！神說：“看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬，和一切樹上所結有核的果子，全賜給你們做食物（創1：29）”。在到處都是環境污染，濫用殺蟲劑，化肥的現今，能吃到無公害蔬菜真是難得！

菜園分成兩小片，一邊長得枝茂葉盛果實累累，另一邊則果實稀少。因為種的是同樣品種，受的是同樣的陽光雨水，那只有土質的問題了。我想起主耶穌所說的撒種比喻：“有個撒種的出去撒種。撒的

時候，有落在路旁的，飛鳥又來吃盡了；有落在土淺石頭地上的，土既不深，發苗最快，日頭出來提晒，因為沒有根，就枯干了；有落在荆棘裡的，荆棘長起來，把它擠住了；又有落在好土裡的，就結實，一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。有耳可聽的，就應當聽（馬13：3-9）”主耶穌又解釋了這個比喻。記得剛信主時讀到這個比喻很有感慨，當下就在心裡做了個禱告：“主啊！願你所撒的種子都落在好土裡，讓神的國度興旺、碩果累累。”

秋天是收穫的季節，我再次享受收果實的快樂。感謝主！他的教導生動易懂，直入人心。主曾對門徒說：“我告訴你們，舉目向田觀看，庄稼已經熟了，可以收割了。收割的人得工价，積蓄五谷到永生，叫撒種的和收割的一同快樂。俗語說‘那人撒種，這人收割’這話可見是真的。我差你們去收你們所沒有勞苦的；別人勞苦你們享受他們所勞苦的。（約4:35-38）”這話是真的！我現在正享受別人所勞苦的。雖然主耶穌的話是指神的國度及人的靈魂所說的，但神的話是真實的，安定在天，永不改變！“流淚撒種的，必歡呼收割！那帶種流淚出去的，必要歡歡樂樂地帶禾捆回來！（詩126:5）”那些在神國裡忠心事奉的工人們，一定能體會到這句話的真實性、可靠性。我們知道有多少被選召的神的僕人流淚、流汗甚至流血在做撒種的工作。他們當中有多人還來不及看到他們





辛勤撒種所結的果實就回天家了，但他們做的工是記錄在天上的。保羅說過“我栽種了、亞波羅澆灌了，惟有神叫他生長。可見栽種的算不得甚麼、澆灌的也算不得甚麼，只在那叫他生長的神。(林前 3:6)”重生得救的基督徒啊，我們在世上的日子神都數算過，我們為主做工還能有多少天？趁著今日趕快撒種，將來所收獲的喜樂是何等大啊！



Vision of LSEF

Meylina Chu

The vision of LSEF is to become a community of Christ-like disciples who build up one another through the spiritual sacrifices of worship, fellowship and evangelism (1 Pet. 2:5).

Worship: We aim to worship through (1) vibrant singing and (2) in-depth bible study in Sunday school and inductive bible studies.. This year, we have studied the book of Galatians and are now studying 1 Samuel in Sunday school.

Fellowship: We aim to fellowship in love by bearing one another's burdens and praying for one another. Our fellowship has become more diverse this past year and is now comprised of brother and sisters from eight different countries. Indeed, God's love transcends borders, cultures, and language. LSEF is truly is a community of colorful, living stones!

Evangelism: We have conducted brief Evangelical Explosion (EE) trainings this summer. In the recent months, LSEF has committed itself to evangelism through Nova SE campus outreach. We have held four evangelistic meetings at the Nova Campus on 9/13/2008, 10/18/2008 and 11/15/2008 and will have another one on 12/13/2008. Through these meetings, many newcomers have come and heard the gospel. Since then, approximately 40, mostly mandarin speaking students, have joined these events and some of those have come to the church on Sunday and worship with us. We pray that God will move the hearts of mandarin speaking brothers and sisters to come and partner with us in this wonderful opportunity. In the future, Pastor Linus and other members will be visiting some of the students or inviting them to a home to reach out on a smaller group setting and present the gospel to them as well.



與神同在—寫給朋友們的一封信

何艷(二零二福音堂)

"活著是為了什麼？

我們從哪裡來，又要到哪裡去？

來到這個世上的使命究竟是什麼？

為什麼會不快活，會壓抑，會有無以名狀的憂愁？

為什麼內心總有那一片空白無法填滿？

無論工作、愛情、親情、興趣、物質都無法填滿那塊永恒的空白？

這一切都是為了什麼？

如果一切都要成空，那麼活著還有什麼必要？

如果一切都不是虛空，那麼生命的意義究竟在哪裡？"

我親愛的朋友，即使你從未細細想過這些關於生命本質的問題，也懇求你抽一點點時間出來，讀一讀這篇文章，了解一下這個靈魂的經歷，如果這些文字還能對你有些幫助，啟發你去思考一些問題，那麼我就要歡喜地笑了！

我從小是個愛提問題的人。三歲就盯著奶奶、媽媽問：我到底是從哪裡來的？想必這樣看似天真的問題，是許多人在童年都想過或問過的。只是大多數人長大後，為了生計，為了功名，為了



世俗尊崇的一切，而奔波忙碌，漸漸遺忘了這顆天地的初心，遺忘了這個人類永恒的天問：我從哪裡來？

我出生在一個信奉唯物主義的國家，成長在一個無神論的家庭。家裡人不信佛，不信上帝，也不祭祖先，但是偶爾隨大流，見廟進去拜一拜，燒把香也是有的，其實是屬於尊重傳統，談不上個人信仰。

三年多前，媽媽接受了一個從美國回來的老友向她傳的福音，從此決志信主，開始讀聖經、禱告和做禮拜。受媽媽的影響，我有時候也陪她去參加教會活動，聽牧師證道，並偶爾翻翻聖經。教會裡的人都很熱心，第一次見我，就竭力勸我信主。他們的熱心雖叫我感動，但同時也讓我生出戒心。信仰是大事，怎麼可能被別人三言兩語就說服了呢？加上，我從小酷愛看書，求知若渴，尤其對哲學方面的書籍有偏愛。所以，我心想，好吧，既然你們把這個神說得那麼好，我就先回去仔細研究一下，和我們傳統的佛教、道家都比照比照，看看誰最有道理，誰才是真理。

說實話，在大約三年的時間裡，我一直對神懷有抵觸的心理，看聖經也



常帶著批判的眼光去看。畢竟，過去二十多年接受的無神論教育，烙印太深太深了。對於聖經第一頁記載的起初神創造天地這一章，我第一次看時，簡直是目瞪口呆，心說：這不是在耍弄小孩子，大人怎麼可能相信這種匪夷所思的神話故事呢？所以，我也就更不能相信新約裡記載的，神子耶穌為童女瑪麗亞所生，為人的罪釘死在十字架上，死後三日復活升天。在當時的我看來，說這些話、信這些話的人簡直就和瘋了沒啥兩樣。

因為過不了這些關卡，我漸漸就不願意陪媽媽去教會，但是接觸《聖經》確實重新燃起了我內心最初的那份好奇，就是人到底是從哪來的？又要到哪裡去？人活著的意義究竟是什麼？有沒有靈魂這回事？

懷著這些問題，我一頭扎進了書堆，從《道德經》讀到《釋迦摩尼傳》，從《論語》讀到尼采、叔本華的哲學，又及盧梭的《懺悔錄》和巴斯卡爾的《思想集》，進而是薩特、加繆、波伏娃等人的存在主義哲學及文學，包括印度哲人泰戈爾和其他中東哲人的書籍。

在幾年時間裡，我好像飢不擇食的老饕，把自己深深浸在各種前人留下的典籍裡，如海綿吸水一般，渴望從他們的字裡行間窺破真理，遇上光明！不能否認，我從每本書上都吸取到作者思想中的精華，他們都或多或少為我的心靈開了窗，放進一點光亮，但同時我也變得更渴望得到一

種完全徹底的光照，渴望真理的念想可說是一日強過一日。

那時候，我已經肯定地知道，釋迦摩尼不是神是人，他生前還要求其弟子不要拜他為神，而要在個人修煉上超越他。釋迦確實是得道後涅槃的聖人，但他並不是神啊！而我越是追求，越是思考，就越是覺得冥冥中，天地有神明，自己的人生也好像有一只看不見無形卻力量強大的手在牽引。

老子說，天地之間有大道，有真道，且大象無形，大音希聲，是人看不到，也聽不到的。巧合的是，《聖經》新約的約翰福音，第一句話就說：太初有道，道與神同在，道就是神。萬物是藉著他造的。

東西方的源頭經典，在世界起源上有如此驚人的相似，叫我很受震動，至此，我的無神論主義可說是大受動搖，但是就此信神還是有心理障礙，因為當時還未能體會到神是生命的神，是在我們每個人生命裡面的。我好像一個盲人，剛得了一點光，卻朦朦朧朧，看不真切。我覺得自己做不到像教會其他人那樣虔誠地禱告，甚至禱告到流淚哭泣，我理性上認可有神，感性上卻還是覺得神離我很遠，我也不願意禱告，因為懷疑神是否肯聽，說到底信仰信仰，先要有信。我當時只是覺得應該有神的存在，卻不信祂，因此也不知道祂和我生命的關係。

我就這樣徘徊在神的門外，大概又有





半年，期間不去教會、不禱告、也很少讀經。那段時間，我的精神異常壓抑痛苦，時常處於抑郁自閉的狀態，不願意出門，不願意說話見人，自己的痛苦無法排遣，別人也愛莫能助，只覺得生命在黑暗裡沉淪，靈魂卻在呼救：它一直在要我救它，它渴望看到光明！

由精神的痛苦開始，逐漸的反映到身體上，我開始發生排泄不暢，渾身上下有嚴重堵塞的感覺，服了中藥也不見效果。我的心卻知道我患的其實是心病，是靈魂得病了！這個靈魂一直在我心底發著微弱卻又越來越急迫的聲音，我先前一直抵抗，我知道它要什麼，我卻一直抵抗，直到一天清晨，很早醒來，我感到莫名的有種愉悅的感覺，就順從靈魂的要求，第一次去跪在窗前虔誠禱告，與那個可能存在的神明講話。

我懺悔了我的悖逆和我的罪，突然一股極其強大的力量闖到我心裡，迅即充滿了我，我什麼也說不下去了，取而代之是放聲痛哭，被這強大而又溫柔的愛的力量感動得痛哭，是一種糅合了幸福、感激與戰兢的痛哭！同時我的靈魂聽到上帝清楚地說：我非常非常愛你，你到地上是有使命的！就是傳我的道以及耶穌救恩的意義。我愛世人，世人卻不認我，就連許多基督徒都其實心裡沒有我。我要你去救人靈魂！！！！

那一刻對我而言，是真正的醍醐灌頂，是瞬間的豁然開朗，心裡頭頓時一片

敞亮！就是我尋找了將近三十年的東西終於找到了，上帝憐憫我尋找的痛苦，親自給我了。我哭得好幸福，心裡的陰影全都散了，就是光明，就是我要的那種容不得一絲雜質的光明，還有上帝的愛，偉大仁慈又滿懷溫柔的愛！我終於感覺到它的熱，它的力和它的真！那一刻我覺得自己是全世界最最幸福的，因為我知道我被愛了，被上帝所愛，而這愛超過人的愛，因只有它是永恒的！

我只有一點擔心，就是完成不好這個使命，辜負上帝這麼偉大的愛。所以，我哭著求上帝給我力量，勇氣和智慧，去勸導人，影響人，指引人，並求他不要一下子給我過重的擔子。那天早晨，我頭一次在靈裡面和神對話了。後來一連幾天的早上，神都把我每天要做的交代給我，也給了我很多智慧、力量和話語，讓我真的有被聖靈充滿，渾身有勁的感覺。從那天開始，我肉體的病就痊愈了，渾身都舒暢。

短短幾天裡，原來抱定終生唯物主義的爸爸看到我生命的改變，並被聖靈教導給我的话感動，從而接受福音，歸向了主耶穌。媽媽本來就信，但現在聖靈教我幫助媽媽進一步提高，媽媽也確實進步很快。短短一星期內，我們一家都改變了。父母關係，父母和我的關係全都煥然一新，速度之快令人驚奇！第二個星期，我在聖靈引導下，電話裡向外婆傳福音，八十三歲，一生倔強的外婆，這次態度柔軟





下來，跟我做了決志禱告，這一家如今都歸了主！

上帝要我去傳道，他首先要我改變自己的家庭，包括上海和巴黎的。這就好比中國古話說的，修身齊家平天下。己身不修，家內不平，還去傳什麼道，救什麼人呢？上帝給我的即是這個道理。

回巴黎後，我跟著聖靈的指引，向我最好的一個女友傳福音，她很順利地接受了，真是感謝主，給我生命裡安排這樣一個有靈性的親密的姐妹！最近，我們在聖靈幫助下，還找到了巴黎很好的華人教會，第一次走進去，我就有歡喜平安如回家的感覺。主，我是你的小羊，走到哪裡，都願有你同在！

如今，我終於找到了能讓我完全滿足和幸福的工作，那就是為神工作，廣傳福音，讓更多的人靈魂得救！

現在，我每天一定讀聖經，也讀其他屬靈的書籍，還有持續的禱告和記日記，以及禮拜天的教會敬拜和青年人團契。每天，與耶穌、上帝在靈裡交流，與他們分享我每日的喜怒哀樂，從他們那裡獲取源源不斷的力量和智慧。雖然，我還會有困難，還會有挫折，還會有眼淚，可是神已經把我心中的恐懼與自卑拿走，把我的焦躁與不安拿走，換成了平安，而我知道這平安是直到永永遠遠的！！

我一想到這些，就覺得自己太有福。也正因為此，我才要盡力把神的道，神的愛，神的福音傳遞出去，讓大家知道其實每個人起初都是神的孩子。神愛我們遠在我們愛他以先，因為生命都來自於他！為了饒恕和洗清我們的罪，神捨得叫獨生子受死在十字架上。他只希望我們信耶穌的話，因為信子也就是信父了。神子耶穌是架在我們和神之間的一座橋梁，我們必要藉著他，才能到神那裡去！而只有在神那裡，人才能得到真正的光明和永恒不變的愛！！

朋友們，希望你們看了這篇靈魂的自訴後，若有任何問題，都可向我提出，我非常願意做大家追求信仰道路上的一個照明燈，目的是引領大家來到主耶穌的真光裡頭，從此開了心裡的眼睛！

最後祈願天父和主耶穌幫助一切需要幫助並還不需要幫助的人們！並賜福給那些遵守你的道的正直善良的人！！

願大家今年過一個特別的聖誕節！

謹以此文作為送給我每個朋友的聖誕禮物！！

願大家平安！！

想念你們的，真摯的朋友

何艷





Merry Christmas or Happy Holidays!

Pastor Linus Lau

Happy Holiday! No, there is nothing wrong with your eyes. I did say, "Happy Holiday!" And I'll say it again: "Happy Holiday!"

You know, it amuses me to see that the world could be so angry, every year around this time of the year. Atheists and other religions are angry at Christians for celebrating Christmas, while Christians are angry at them for not celebrating Christmas. They don't want us to say 'Merry Christmas,' while we don't want them to say 'Happy Holiday.' While we are busy fighting the pagans on how to celebrate these holidays, we pretty much forget what Christmas is really about.

So how should Christians handle the hostility from the world? This is a great opportunity to show them what Jesus is really like, for "when he was reviled, did not revile in return; when he suffered, he did not threaten, but continued entrusting himself to him who judges justly. He himself bore our sins in His own body on the tree, that we might die to sin and live to righteousness. By his wounds you have been healed" (1 Pet. 2:23-24, ESV). This is a great opportunity to use the keys of the kingdom to unlock those unbelieving hearts. We could win the fight but lose the chance to lead a soul to Christ. Is it worth the price?

So what do we do when people say, "Happy holiday?" Smile, and with sincerity and gentleness, reply: "Happy Holy Day to you!" Did you know that the word holiday comes from two words: HOLY DAY? So when you have the heart of Jesus, the Spirit will give you the grace and compassion to be kind to people. Of course, you can still say, "Merry Christmas," but do it in love, without being angry or arrogant.

So, relax, enjoy these HOLY DAYS, for they are holy. Joy to the world, the Lord is come. We of all people should be most joyful. Don't let the pagans have all the fun. They are celebrating for all the wrong reasons. But that shouldn't stop us from celebrating. Don't let them spoil these HOLY DAYS for us. Let us celebrate the incarnational birth of our Lord Jesus. God so loved us that He has given us His best. So now we are able to give gifts to one another, and give our best to the Lord. So, go to the mall. Make your list. Check it twice. See who is naughty or nice. But unlike Santa, we should give to both, because God loved us while we were still sinners and thumbed our noses at him.

But don't forget to make a list for the most important Person in your life – Lord Jesus. What will you give Jesus this Christmas? He already owns everything – including all the cattle on a thousand hills. Remember what Jesus said in Matthew 25:40? "I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me." Who are the least? Are they not the people in need? When you give to someone in need, you are giving to the Lord. And you are laying up treasures in heaven for yourself.

Do you know of anyone or any family that is in need? Give to the Lord by giving to them. You will be glad you did. Have a Blessed, Happy HOLY DAY!





Vision of JCYF

Matt Chu

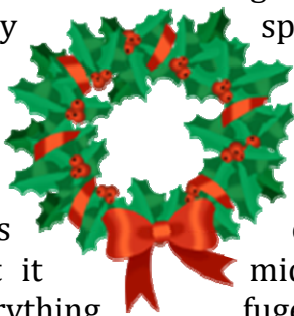
Raise up Christ like disciples (2 Tim 2:22)
who will in turn disciple others (2 Tim. 2:2).

Times are evil in the world around us; teenagers face temptations around every corner in their daily lives. Teens attend the John Christian Youth Fellowship (JCYF) to strengthen their relationship with God through fellowship among brothers and sister in order to stand firm in their faith in Christ Jesus and in turn guide others to do so.

We began the year of 2008 with various teen members leading smalls groups of four to five. Within each small group, we followed a discussion-type Christian study guide called Ultimate Submission in which we used to interact with one another. During this time period, teens shared their personal experiences, talked about significant events during the week, and learned what it truly means to submit absolutely everything at the feet of Christ Jesus. Teens would have a different type of “feel” when they participated in the small groups; they would share things that they would not normally share among older members of the church.

Once we wrapped things up with Ultimate Submission, JCYF held its first lock-in. Each year, JCYF would have at least one lock-in in which teen members remained within the church walls over night to bond with one another and to experience God through fellowship, bible study, games, and music. Following the lock-in, JCYF held various bible

studies in which our pastor (Pastor Linus Lau), youth group members, and college students interacted and shared the gospel with high school and middle school teens. Towards the end of June, JCYF prepared themselves for their once-a-year summer camp. Since 1997, both JCYF and CBYF (Miami youth fellowship) had been driving up to North Carolina every summer to attend Centrifuge. By definition, a centrifuge is an apparatus that rotates at high speeds and by centrifugal force separates substances of different densities such as milk and cream. Excluding the high speeds, this concept is literally applied to the environment of this camp. Students ranging from middle school to college attend Centrifuge to be separated from the world around us and fellowship along side our brothers and sisters across the nation with full-time staff members who plan and lead bible studies, team-building recreations, track times, worship, and other camp elements in a life-changing environment. However, this year, we broke tradition and decided to attend The Student Life summer camp. In the duration of this camp students of all ages are taught the core beliefs of scripture -- the foundation of a Christian life. Everything the staff does at Student Life takes these truths





into consideration to be sure that they hold to their ultimate goal of helping people know Christ through His word. Although Student Life does not include activities such as recreation and track time, the message given at Student Life hits home in every aspect of our Christian faith.

Towards the end of the year, JCYF engaged in an interactive bible/book study called Crazy Love by Francis Chan. "With an urgency that seeks to awaken a sleeping church mired in the comfort of middle ground, Crazy Love gets to the heart of the matter and leaves you wanting more-more of the matchless Jesus who offers radical life for all." (Louie Giglio, director of Passion Conferences).

Each Friday of every week, JCYF meets in the sanctuary of the Chinese Baptist Church of Coral Springs at approximately 8:15 p.m. We begin each fellowship with a time of worship through music. Through this youth fellowship, we learn to "turn from evil and do good; seek peace and pursue it [for] the eyes of the Lord are on the righteous and his ears are attentive to their cry..." (Psalm 34:14) On behalf of the John Christian Youth Fellowship, I pray that God will turn His face upon you that you may have a glimpse of what we see in our Lord Jesus Christ that drives us to love one another just as He has so graciously loved us.

-Matt Chu, President of JCYF



What I Learned from 1 Peter 2:13-25

by Tony Wu (5th Grade)

Wow! After all the reading 1Peter 2:13-25, I learned a lot. Now that I am informed, I understand now what things I did wrong and how to correct them.

First, I used to think that I should not really obey a master if the master was evil to the worker but the bible says that you have to obey your master even if he is evil (but we should not do what we know is sinful) or if your master is a very kind and caring. You must obey your masters fully.

Next, I learned that the reason we have to respect and obey our masters is because God/Jesus Christ our Lord died for

our sins and left us an example for his brothers and sisters to follow. Believers like us are brothers and sisters in Christ because God is our Father. Many brothers and sisters out there are probably asking why do we have to follow him? We are not perfect anyways!

The solution is that we have to try and follow him as much as possible even though we are not perfect yet, and anyways Jesus wants us to obey him.

Finally I learned that you have to love your brotherhood and honor the king. What I mean is: you can just love your brothers and sisters and people who make



the rules, like the king. You can love your brothers and sisters in many different ways. One way is to show love from your heart by your actions by being nice to bullies. Because bullies are not nice to you, that does not mean that you cannot forgive them for what they have done to you. Sometimes and only sometimes the bully might give you a compliment, but not knowingly. For example, if a bully calls you a nerd he is telling you that you are smart! By not getting mad and saying something back to him to make him feel bad, you are showing him love.

So you can see after reading 1Peter 2:13-25, I learned that obeying your master (whether evil or nice), and loving your brothers and sisters in Christ is important in the eyes of God.



My Testimony

Genevieve Trieu

Good Morning! My name is Genevieve Trieu, I am the daughter of Dat and Leah Trieu and have grown up in this church since I was a young girl. During my time at Chinese Baptist Church of Coral Springs I've lead Sunday School classes, many Friday night youth groups, and now attend the current Wednesday night prayer group. It is always a blessing and a joy to serve in my home church, but now, I feel as if God has called me to serve in a new way.

The Lord brought me to a missions organization last year called Gospel for Asia. It is a missions organization that seeks to bring the Gospel of Jesus Christ to the over 2.7 billion people in Asia. We work in countries such as India, Thailand, Bangladesh, Myanmar, and China. I was blessed to be able to visit some Gospel for Asia churches and bible colleges in India last January as part of my one year internship with Gospel for Asia. I wrote about my experience at a men's bible college we visited in the "The Light of Coral Springs" Newsletter our church publishes.

As a young women with a college degree, I wanted nothing more than to follow the Lord. I prayed and prayed about how God wanted me to serve Him, and he brought me to Gospel for Asia. Over the course of the one year internship, God has given me a passion for missions and a zeal to help the Gospel reach places in Asia which have never even heard about Jesus Christ before,





the son of God who came to earth to redeem us and bring us salvation.

I have the wonderful opportunity to now join staff with Gospel for Asia. I will be working in the U.S. Headquarters in Dallas, TX helping the Western church to develop a heart of love and sacrifice for those in the East. I will be working in the Radio Department where we will play a part in broadcasting the Good News of Jesus Christ in 103 different languages to people all over Asia.

In order for me to serve at Gospel for Asia, I, like everyone else who works in at the U.S. Headquarters, must raise my own support. I need to raise \$2,300 a month in pledges before I can go back and work there again. This is to cover my basic needs like rent, food, utilities, insurance, and so forth. Monthly pledges are important because your pledges are what become my salary and allow me to live without running out of money for shelter and food. One time gifts are also welcome. I currently have \$270 of monthly pledges raised, so I am at about 12% of the way there. Would you please pray about supporting me so that millions of people can be reached with the Gospel?

I want to give my life to serve the Lord. I believe that bringing salvation to people is more important than any amount of money I can make in this lifetime. I believe it is an eternal investment. When you support me, you will receive a regular support letter telling you what I am doing and how God is using your support and Gospel for Asia to build his Kingdom. You can also use these newsletters as a reminder to pray for me and for those that are spreading the Gospel in Asia. To give, please fill out the last page of the "Vital Link" brochure and mail it in or give it to someone on the missions committee or myself. (It is important that you fill out the last page in the brochure so I know where to send your newsletter.)

Being on staff is at least a two-year commitment, but I plan on serving Jesus for the rest of my life. Every day I go to work, I know that I am a part of God's work. As the church, I think it's important for us to be involved in missions one way or another. I have decided to give my time, my talents, and my life. Will you consider giving your financial support for the Gospel of Jesus Christ?

Yours for the Unreached,
Genevieve

*II Corinthians 6:6-8, Luke 22:35, Luke 8:1-3, Proverbs 11:24,
I Corinthians 9:7-10, I Corinthians 9:13-14, Matthew 10:42,
II Corinthians 6:12-14*



珊瑚泉華人浸信教會
Chinese Baptist Church Of Coral Springs



.....
200 CORAL RIDGE DRIVE
CORAL SPRINGS, FL 33071
.....

Phone: 954-255-9910
Fax: 954-344-1883
Web: www.cbccs.org
.....

出版： 珊瑚泉華人浸信教會

發行人： 劉勝培牧師

主編： 朱廣龍

執編： 孫月蘭

美編： 施冠雯

稿例

◎本刊歡迎投稿，內容以靈修、分享、見證、新事物介紹、生活隨筆、詩詞等等為主。字數以不超過兩千字為佳。

◎本刊乃季刊，一年出版四期。如有意投稿者，請隨時將稿件交予出版部同工。

◎交稿形式：

電子郵件：如懂得打中文字者，可將稿件以 Microsoft Word 檔案形式寄給朱廣龍弟兄：guanglongzhu@yahoo.com

手寫：黑筆寫在原稿紙上。

錄音：將信息內容錄在錄音帶內，將有專人幫助編寫。

◎出版部保留刪改以及刊登權。

Guidelines for articles

◎ The Light of Coral Springs is a place for our brothers and sisters to communicate through written words. We therefore welcome your articles, including devotion, sharing, testimony, daily thoughts, poems, and so on. In order to encourage a greater variety of contribution, please limit your article to 2,000 words or less.

◎ The Light of Coral Springs will be published every quarter for 4 issues a year. Please submit your article anytime.

◎ Please type your article on double-spaced pages. Attached as Microsoft Word files and E-mail to brother Guang long Zhu: guanglongzhu@yahoo.com

◎ The Publication Department reserves the rights to edit and publish all articles.